

que sirve para ilustrar la práctica escolar en el Fayum y el aprendizaje de la lengua griega por parte de escribas coptos. El material tiene una amplia datación, del siglo IV al XII e incluye ejercicios matemáticos.

Stephen Emmel dedica su contribución a la importante biblioteca del Monasterio de San Miguel en Hamuli, manuscritos que en gran parte se encuentran actualmente en la Pierpont Morgan Library de Nueva York. Como subraya el autor, estos manuscritos no sólo son interesantísimos para el estudio del monaquismo de los siglos IX y X en el Fayum, sino que destacan por las extraordinarias condiciones de conservación. Siegfried G. Richter trata la biblioteca Maniquea de Madinat Madi, los textos maniqueos más antiguos conservados, siete códices escritos en los siglos IV-V. Y para completar el panorama de los escritos del Fayum, Jacques van der Vliet trata las fuentes epigráficas para la reconstrucción del cristianismo en el Oasis, que Sofia Schaten completa al final del libro con una contribución sobre estelas funerarias desde el punto de vista tipológico. La segunda parte del libro recoge contribuciones sobre cultura material, también de mano de especialistas, como Dominique Bénazeth, sobre objetos metálicos, su especialidad, o los tejidos coptos, en contribuciones de mano de Ramez Boutros y Barbara Caja-Szewczak. Włodzimierz Godlewski relata su propia experiencia en la excavación del Monasterio de Naqlun y Peter Grosmann las Iglesias cristianas de Tebtunis.

En conjunto es un libro interesantísimo escrito en su totalidad por coptólogos, en diferentes ramas, de primera fila. Los capítulos, por ser tantos, tienen una longitud restringida, pero en su brevedad aportan en su mayoría, una visión de conjunto acertada y muy ilustrativa.

Sofía TORALLAS TOVAR  
CSIC – Madrid

GEHIN, Paul (dir.), *Lire le manuscrit médiéval*. «U – Histoire» (Paris: Armand Colin, 2005), 284 pp.; ilustr. ISBN: 2-200-26978-1

El interés por los manuscritos sigue despertando un gran interés entre los tratadistas de las diversas áreas de conocimiento ligadas al quehacer codicológico, paleográfico, editor, etc., del material manuscrito. Esta es la línea en la que se sitúa el presente manual, que, para su confección, ha reunido a un plantel de 18 reconocidos especialistas del CNRS (IRHT, “Institut de recherche et d’histoire des textes”) en diversos ámbitos de estudio de los manuscritos, todos ellos dirigidos por el Director del libro, Paul Géhin.

El objetivo que ha guiado la elaboración de las distintas secciones que conforman la obra, se sitúa, en palabras de Géhin, “dans la perspective idéale de l’examen direct d’un manuscrit, sous tous ses aspects” (p. 7), por lo cual el lector puede ir haciéndose una idea del talante que ha guiado la confección de la misma. El carácter expositivo que presentan los autores es, en todo momento, de naturaleza didáctica, prestando esencialmente atención a “tous les utilisateurs de manuscrits sur les points essentiels” (p. 7) y combinando la labor colectiva de unas partes del libro con otras singulativas, aquellas que eran específicas de una persona o de una sección lingüística.

La obra está estructurada del siguiente modo: al listado de los autores (p. 3), las abreviaturas utilizadas (p. 4) y la presentación del Director, en la que expone con claridad y en detalle todos y cada uno de los objetivos que han marcado la elaboración de los trabajos, así como la metodología empleada (pp. 5-9), sigue una introducción específica y los 9 capítulos que constituyen el contenido científico del libro:

1. La introducción, elaborada por Donatella Nebbiai, lleva por título “Pour le signalement du manuscrit: cotes de bibliothèque” (pp. 10-14), que, como puede inferirse versa sobre cuestión tan esencial como es la exacta y clara demarcación del lugar de conservación del manuscrito en un depósito, elemento complementario, entre otras, de las labores de descripción codicológica.

2. El capítulo 1 (“Les matériaux: support et encre”, pp. 15-52) se debe a Monique Zerdoun, que analiza con su habitual rigor aquellos soportes que se utilizan con mayor frecuencia en el material manuscrito medieval, el pegamino (técnica de fabricación, modo de analizarlo y descripción de sus elementos formales) y el papel, al que divide, para su análisis descriptivo, en material sin filigrana y con ella, centrándose en las técnicas de fabricación, análisis y descripción en función de cada una de las dos tipologías. La autora incluye, además, un interesante apartado dedicado a los tipos de tintas negras, así como su observación y descripción, y dos anejos: uno dedicado al papiro y otro sobre el estado de conservación y restauración del manuscrito.

3. El capítulo 2 (“L’organisation du volume”, pp. 53-76) es obra de Françoise Fery-Hue, en la que analiza los sistemas de numeración (foliación / paginación) de los manuscritos, firmas y marcas de cuadernillos, firmas de bifolios, las diversas tipologías de los reclamos, método de colocación de los diferentes tipos de cuadernillos, así como otros aspectos codicológicos como las guardas o lo que

podemos calificar como “material compensatorio”. A todo ello sigue un anejo en torno a los rollos.

4. El capítulo 3 (“La préparation de la page avant l’écriture”, pp. 77-84) pertenece a Jacques-Hubert Sautel, quien nos describe con eficacia tanto el proceso como los materiales empleados para disponer una página antes de que el escriba proceda a fijar la escritura.

5. El capítulo 4 (“L’écriture”, pp. 85-121) ha sido redactado por Denis Muzerelle, quien ha contado con la colaboración de P. Géhin, C. Sirat y M. Geoffroy. El capítulo incluye un excelente análisis de los distintos tipos de escritura tratados (latinas, griegas, hebreas y árabes), así como sus diversos signos auxiliares. Siguen unas interesantes páginas sobre la distinción de las diversas manos presentes en un mismo manuscrito, la identificación del escriba a través de la observación y el análisis de las características propias de éste (físicas y morfológicas) y una descripción de los “comportamientos gráficos”: alógrafos, abreviaciones, separación de palabras, puntuación, etc.

6. El capítulo 5 (“La décoration”, p. 123-155) es obra de Patricia Stirnemann. Tras enunciar los presupuestos básicos de este ámbito de estudio, la autora analiza en su trabajo las funciones propias de la decoración, el orden de trabajo que se sigue en la obra, el espacio reservado para la iluminación, las diferencias en la gradación jerárquica de la decoración dentro de la obra; su encuadre, con las decoraciones convenidas (ciclos y técnicas empleadas) y las homogéneas, heterogéneas o alteradas, concluyendo con la dimensión homogénea del manuscrito, del cual forman parte sus elementos decorativos, en sus diversas posibilidades. La autora finaliza su aportación con una serie de “consignas prácticas” a la hora de analizar y/o catalogar un manuscrito con material decorativo (dimensiones, textos, rúbricas, inscripciones, identificación de las manos o estilos de decoración, entre otras) y un objetivo básico del catalogador, como es la identificación de los contenidos de la imagen y de su autor.

7. El capítulo 6 (“Colophons et souscriptions. Mentions de date, d’origine ou de copiste”, pp. 157-181) se debe, también, a Denis Muzerelle. Se trata de un interesante capítulo en el que se ocupa de los diversos tipos de mención en torno a la identidad del copista, analiza la naturaleza de la suscripción y, esencialmente, el colofón a través de sus diversos elementos constitutivos. Especial atención se dedica a la transcripción y análisis crítico de éste, considerando la labor más adecuada a realizar en este proceso. Especialmente interesante, resulta, también, el análisis e interpretación de las fechas en los diver-

sos ámbitos ideológico-culturales (latino, bizantino, judío e islámico). Concluye este capítulo con el proceso de identificación de personas y lugares mencionados en el colofón y un anejo sobre los tipos de copia producidos de acuerdo con el sistema denominado con el neologismo *apopeciae*.

8. El capítulo 7 (“Le contenu”, pp. 183-228) ha sido elaborado por Dominique Poirel, quien expone los principios esenciales para aprehender el contenido de una obra manuscrita. Parte de aspectos definitorios sobre la cuestión (texto, obra, pieza) y pasa a considerar el papel que desempeñan el título, el *incipit*, *explicit* o *desinit* y los límites demarcadores entre distintos textos que se suceden en un mismo manuscrito. Se ofrece, además, una serie de interesantes “consignas prácticas” con el fin de recoger información en los distintos tipos textuales sobre el contenido de las obras objeto de estudio, así como a identificar a éstas en las diversas tradiciones escriturarias (hebreo, griego, latín, lenguas romances [oïl y oc] y árabe).

Incide, así mismo, en la importancia de la colación de la familia textual de la obra en cuestión, finalizando con la presentación descriptiva del contenido, para lo que ofrece una interesante muestra formal con su correspondiente comentario.

9. El capítulo 8 (“La reliure”, pp. 229-249) es obra de Guy Lanoë, en el cual lleva a cabo una descripción del proceso y de las características de la encuadernación del manuscrito: costura y nervios, el lomo, las guardas, las piezas de refuerzo, las cadenetas, los forros, las orejeras del lomo, la cubierta y ornamentación, además de una serie de elementos de tipo protector, incidiendo en la importancia que desempeñan todos estos elementos para poder contribuir a la exacta datación, localización y estudio histórico de un manuscrito.

10. El capítulo 9 (“Possesseurs et lecteurs”, pp. 251-275), realizado también por Donatella Nebiiai, está centrado en los aspectos socio-históricos que comporta toda obra. En este sentido, la autora analiza una serie de elementos relacionados con la pertenencia personal de un manuscrito (notas y marcas de pertenencia), la gestión del manuscrito, con la llegada a una biblioteca y el camino recorrido por éste, la circulación del manuscrito, la intervención de editores y lectores sobre éste, la lectura del texto, concluyendo con una valoración de los elementos exteriores del libro relativos a su origen e historia, con consideraciones sobre los fondos antiguos, la tradición y las crónicas monásticas, así como la identificación y la historia de los manuscritos conservados.

La obra cierra con un índice de los manuscritos citados en los diversos capítulos (pp. 277-279) y otro de materias (pp. 281-282).

Los más de diez años que han mediado desde que se empezó a confeccionar el presente libro son, una prueba más, del rigor y empeño depositados en la elaboración del mismo. El orden expositivo y la metodología seguidos en la disposición de los contenidos de los distintos capítulos es realmente perfecto, primando en todo momento el interés descriptivo con una clara finalidad didáctica e informativa. La selección bibliográfica con que cierra cada uno de los capítulos, incluida la introducción, es ciertamente excelente, privando, en todo instante, la esencialidad informativa que persigue el libro.

Se trata de una obra no sólo interesante, sino de gran importancia y relieve en este ámbito de estudio. Por ello, sus autores, brillantemente dirigidos por Paul Géhin, han sabido presentar al lector una ingente cantidad de información seleccionada a partir del análisis de diversas tradiciones del mundo manuscrito (latina, griega, hebrea y árabe esencialmente) combinando y parangonándola con gran rigor científico, pero a la vez de modo claro y funcional, ofreciendo claves de estudio y de análisis en casos de particular interés para el estudioso del manuscrito.

Toda esta labor –que cubre las diversas etapas del universo de los manuscritos, desde su confección hasta su recepción por los distintos dueños– se ha realizado, siempre, a partir de los materiales manuscritos originales, cuyo rigor, no obstante, no ha minado en modo alguno la capacidad expositiva desarrollada por los autores.

Todo ello, por tanto, le confiere un inusitado valor a la obra, que es válida para el público en general: desde el estudiante al editor de manuscritos, pasando por doctorandos, filólogos, conservadores de manuscritos, historiadores, etc. Y éste es uno más de los valores de esta novedosa obra excelentemente dirigida por Paul Géhin.

JUAN PEDRO MONFERRER-SALA  
Universidad de Córdoba